



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarén :	80571840	2000
Del./Noté Nbr :		
Fecha Exp :	17.03.2023	
Del. Date :		
Fecha rec:		
Rec date :		

Destino / 10

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Razón social : Short name : Matricule : Plate Nb : Remorque : Remoc.plate :	LKW WALTER Internationale 9240LVZ HROB6737	Transportista/Carrier : Transport number:3328224
--	---	---

Unidad transporte: Del Unit.	: Transp. ind.p. carr.
---------------------------------	------------------------

Cliente :	Magna PT S.P.A.
Customer :	
Dirección :	
Del. address :	Via dei Ciclamini, 4
Planta :	Modugno Bari
Center :	70026
	Italia
Puerta de descarga :	
Unloading point :	
Puesto de consumo :	
Point of consumption :	14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Envoyada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Obs. Comments
2510630005	C MECANISMOS 251063000	725		PZA	TBA-501494	029	20988519/20996653	25	550004500301	
180337730 5017558869 KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE										
Quantità dichiarata: 725 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 23 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 22/3/23 Firma: <i>[Signature]</i>										
Peso netto total : 5.765,200 Total net weight:		Peso brutto total : Total brut weight:		8.024,300						
				Nº total de palets o contenedores: 029 Total Nb.of pallets or containers:						

Observaciones:
Comments :

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Reception / Receiver	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA  R. Marticorena S. Coop.			

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE 				Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA				16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) OLLOQUIEGUI SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. Ciudad del Transporte de Pamplona Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4) 31119 IMARCOAIN (Navarra - España)				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteur successifs (nom, adresse, pays) - Successive carriers (name, address, country) SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. C.I.F.: B - 71367544			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country) ITALIA				18 Reservas y observaciones del Porteador / Reservations and observations of the Carrier El porteador no se hace responsable de la mercancía si no se declara el embalaje adecuado para el transporte por carretera. Se reserva el derecho de no aceptar la mercancía si no se declara el embalaje adecuado para el transporte por carretera.				19 Instrucciones particulares / Conventions particulières / Special agreements CARGA: Llegada día: _____ Hora: _____ Salida día: _____ Hora: _____ DESCARGA: Llegada día: _____ Hora: _____ Salida día: _____ Hora: _____			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date) ITALIA 17.03.2023				5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents				6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers 34 CONT. PIEZAS AUTO			
7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages 34				8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of packing PIEZAS AUTO				9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods PIEZAS AUTO			
10 N° estadístico - N° statistique - Statistical number 34				11 Peso bruto, kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg. 9.698				12 Volumen m3 - Cubage m3 - Volume in m3 9.698			
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions				13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed			
15 Instrucciones y reservas del remitente / Instructions et réserves du remettant / Instructions and reserve of the sender				16 Instrucciones y reservas del destinatario / Instructions et réserves du destinataire / Instructions and reserve of the consignee				17 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of the carrier			
18 Instrucciones y reservas del consignatario / Instructions et réserves du consignataire / Instructions and reserve of the consignee				19 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of the carrier				20 Instrucciones y reservas del remitente / Instructions et réserves du remettant / Instructions and reserve of the sender			
21 Instrucciones y reservas del destinatario / Instructions et réserves du destinataire / Instructions and reserve of the consignee				22 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of the carrier				23 Instrucciones y reservas del remitente / Instructions et réserves du remettant / Instructions and reserve of the sender			
24 Instrucciones y reservas del destinatario / Instructions et réserves du destinataire / Instructions and reserve of the consignee				25 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of the carrier				26 Instrucciones y reservas del remitente / Instructions et réserves du remettant / Instructions and reserve of the sender			

GTE 0005518

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.